

[www.pce-france.fr](http://www.pce-france.fr)



C/ Mayor, 53 - Bajo  
02500 Tobarra  
Albacete-España  
Tel. : +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
[info@pce-iberica.es](mailto:info@pce-iberica.es)  
[www.pce-france.fr](http://www.pce-france.fr)

## Balance à crochet PCE-CS

### Notice d'emploi



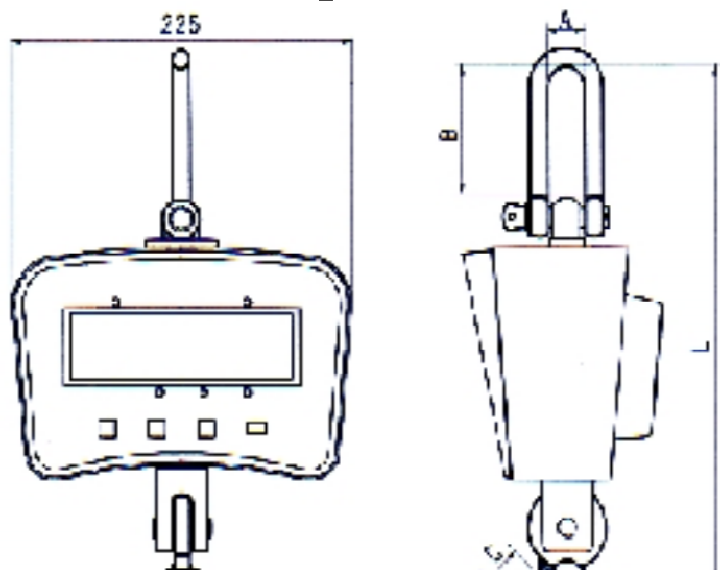
## Spécifications techniques

Modèle	Plage de pesage	Division
<b>PCE - CS 100</b>	0 ... 100 kg	0,05 kg
<b>PCE - CS 300</b>	0 ... 300 kg	0,1 kg
<b>PCE - CS 1000</b>	0 ... 1000 kg	0,1 kg
Dimensions	voir la table de la page 2	
Standard	GB/T11883-2002 (balances à crochet électriques)	
Classe de précision	OIML classe III	
Écran	30 mm, LCD / LED de 5 positions	
Tare	Dans toute la plage	
Temps de stabilisation	< 10 s	
Surcharge maximum	400 % de la capacité maximum (il s'indique jusqu'à le 100 % de la surcharge)	
Accumulateur	rechargeable / 50 h opératif jusqu'à effectuer la charge suivante / 6 V (5	
Chargeur	DC 9 V / 1500 mA	
Conditions environnementales	-10 ... +40 °C / < 85 % H.r.	
Portée de la télécommande	maximum 10 m	
Batería del control	2 baterías de 1,5 V	

La balance possède la marque CE. Respectez les directives sur des résidus et jetez la balance dans un endroit approprié:



## Dimensions et poids



Capacité maximum	L [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	Poids propre [kg]
100 kg	335	20	65	20	4,0
300 kg	335	20	65	20	4,0
1000 kg	360	25	75	20	4,2

## Pesage / Maniement

### Avant effectuer le premier pesage

#### Tenez en compte:

Utilisez la balance toujours à l'intérieur. Ne pas exposer la balance à aucun type d'humidité (p.ex. la pluie ou la rosée). Si vous utilisez la balance à l'extérieur avec les conditions environnementales appropriées (sans humidité), vous devez le faire avec les conditions environnementales spécifiées car autrement le composant électronique de l'appareil peut être endommagé.

#### Procédure de pesage

##### 1. Appuyez sur la touche [ON/OFF] pour allumer la balance

L'indicateur montre tous les segments (88888) pendant quelques secondes.

Ensuite, la capacité double sera montrée sur l'écran (p.ex. 2000). Ensuite, la charge de la batterie apparaîtra (U \*.\*). Si l'écran montre [- - - -], la balance oscille jusqu'à se stabiliser. Une fois la procédure est finie, le message [0] apparaît sur l'écran.

##### 2. Mise à zéro

Appuyez sur la touche [-0-] pour pendre ou la touche [ZERO] de la télécommande.

### 3. Vérification de la batterie

Il y a deux possibilités:

1. Lorsque vous allumez ou éteignez la balance, la charge de la batterie se montre. Appuyez sur la touche **[-T-]** de la balance (lorsque vous allumez ou éteignez la balance, il apparaît [U \*.\*]).
2. Avec une combinaison de touches spéciale. Appuyez sur **[MR] [F1]** et vous pourrez voir aussi la charge [U \*.\*]. Appuyez à nouveau **[MR]** pour sortir de ce mode d'indication.

### 4. Tarage / Tare

Appuyez sur la touche **[ON/OFF]** sur la balance pour pendre ou sur la touche **[TARE]** de la télécommande.

### 5. Fonction de maintenance de valeurs de pesage HOLD

Appuyant sur la touche **[HOLD]** dans la télécommande la valeur se maintiendra "fixée" sur l'écran. Il apparaît le symbole „HOLD“ sur la balance. Si vous souhaitez sortir du mode "HOLD" appuyez sur la touche Hold pendant quelque temps. Ensuite vous vous trouverez au mode normal.

### 6. Avertissement de batterie avec capacité réduite

Lorsque la capacité de la batterie est faible, l'écran montrera le message [U 5,80]. Vous pourrez continuer à utiliser la balance jusqu'à que le message [-Lb] „Low Battery“ apparaît sur l'écran. Ensuite, après 1 minute l'appareil s'éteindra.

### 7. Avertissement de surcharge / OVERLOAD

Lorsque le message **[-OL-]** apparaît sur l'écran, cela signifie que vous avez dépassé la plage de pesage maximum. **Attention:** cela peut causer des dommages à la balance. Retirez immédiatement la charge de la balance et respectez la plage de pesage permise dans les prochaines charges à effectuer.

### 8. Mode économie de la batterie

Lorsque vous placez une charge continue sur la balance, cela montre le poids pendant 15 minutes. Ensuite, s'il n'y a pas aucun type de mouvement, la balance active le mode économie de la batterie. Après 60 minutes sans aucun mouvement, la balance s'éteint automatiquement.

### 9. Charge de la batterie

Éteignez la balance avec la touche **[ON/OFF]**. Introduisez l'adaptateur de réseau dans la fente correspondante de la balance. Ensuite, introduisez la fiche dans la prise de 230 V. Dans ce moment, la charge s'indiquera. Le Led vert de charge s'illuminera. Lorsque le Led change à rouge, cela signifie que la procédure de charge est finie correctement. Vous pouvez utiliser à nouveau la balance. Tenez en compte que le temps normal de charge est d'environ 8 heures.

## 10. Solution de problèmes / Analyse d'erreurs

Symptôme	Cause possible	Solution
Il n'apparaît rien sur l'écran après l'allumage	La batterie est défectueuse ou n'a pas de charge	Charger la batterie
L'écran ne cesse pas de clignoter	La charge de la batterie est réduite	Charger la batterie
La fonction de tare ne fonctionne pas	La touche TARA est défectueuse	Nettoyer la balance o envoyer à PCE
L'écran n'indique pas „0“ après retirer la charge	¿Avez-vous réglé la TARE? Le temps d'échauffement de la balance est trop court	Régler la TARE Prolonger l'échauffement de la balance
Ne fonctionne pas la télécommande	Batterie avec charge faible Distance excessive	Changer la batterie Diminuer la distance

## Télécommande

### 1. Réglage de l'illumination de la balance

Vous pouvez allumer l'écran de la balance. Vous pouvez la régler avec la touche [F1]. Ces valeurs sont: „bl=0“: sans rétroéclairage, „bl=1“: illumination minimum „bl=5“: illumination maximum (la valeur pré réglée est „bl=2“).

### 2. Mise à zéro

Appuyez sur la touche [-0-] dans la balance et ensuite la touche [ZERO] dans la télécommande.

### 3. Fonction de maintenance des valeurs de pesage HOLD

Appuyez sur touche [HOLD] dans la télécommande et la valeur se maintient “fixée” sur l'écran. Le symbole „HOLD” apparaît sur la balance. Si vous voulez sortir du mode “HOLD” apparaît sur la touche Hold pendant un temps. Maintenant vous êtes à nouveau au mode normal.

### 4. Tarage / TARE / soustraction de la TARE

Appuyez sur la touche [ON/OFF] sur la balance pour pendre ou la touche [TARE] de la télécommande.

Le tarage s'effectue appuyant sur la touche [TARE] sur la balance étant allumée ou avec la télécommande:

Appuyez sur la touche [MR] et ensuite la touche [TARE] dans la télécommande pour aller au mode de soustraction de la TARE. Appuyez à nouveau sur la touche [TARE] pour sélectionner la position décimale correspondante. Appuyant à plusieurs reprises sur la touche [TARE] pourrez sélectionner la position correspondante. Avec la touche [ZERO], vous pourrez sélectionner la valeur numérique choisie (1 – 9). Une fois introduisez les valeurs numériques dans les positions des décimaux correspondants, vous enregistrer la soustraction de la TARE appuyant sur la touche [MR].

### 5. Accumuler des valeurs

La balance dispose d'un mode de pesage multiple. Avec cette fonction pourra peser des charges différentes successivement et à la fin, appuyant sur une touche, obtenir les données suivantes sur l'écran: quantités de pesages effectués, résultat individuel de chaque pesage, addition total de tous les poids effectués.

Pendez le premier objet à peser et attendez que l'indicateur de stabilisation s'allume (STB). Appuyez ensuite sur la touche [MR] et ensuite sur la touche [M+].Maintenant appuyez sur [ZERO]. La balance enregistre de façon interne et successive le poids actuel et le numéro de pesage (par exemple 001 et 254,5 kg) et montre la valeur de pesage. Retirez le poids de la balance et attendez que l'indicateur de stabilisation s'allume (STB). Répétez la procédure avec des autres objets (vous pouvez effectuer jusqu'à 999 pesages).

### 6. Récupération des données accumulées

Appuyez sur la touche [MR] et ensuite, sur la touche [M+]. Avec la touche [TARE] vous pourrez récupérer les numéros de pesage de chaque objet et le poids total (appuyant à plusieurs reprises sur la touche [TARE] de la télécomande).

### 7. Élimination de valeurs accumulées / Clear

Appuyez sur la touche [CLEAR], il apparaîtra le message [CLr] sur l'écran. Ensuite, appuyez sur la touche [MR], le message [8.8.8.8] apparaîtra sur l'écran et l'élimination de valeurs s'effectuera.

### 8. Changements d'unités dans l'indicateur (kg / lb)

Appuyez sur la touche [MR], le message [SHIFT] apparaît sur l'écran et ensuite, appuyez sur la touche [HOLD]. Si UN = 0: kg, l'unité de pesage est kg.

Si UN = 1: lb, l'unité de pesage est lb.

### 9. Recherche de la durée du dépassement de la charge maximum

Appuyez sur la touche [MR] et ensuite sur la touche [CLEAR]. Le message [OL = \*\*] apparaîtra sur l'écran.

### 10. Indicateur d'état de la batterie

Appuyez sur la touche [MR]. Le message [SHIFE] apparaît sur l'écran. Ensuite, appuyez sur la touche [F1] et la tension [U \*.\*] apparaîtra sur l'écran. Pour revenir au mode de pesage normal, appuyez à nouveau sur la touche [MR].

## Calibrage

### ¿ Quand devez-vous effectuer le calibrage ?

La première fois que vous connectez la balance, elle maintient le calibrage de fabrication, mais elle peut être recalibrée quand vous souhaitez. Vous devez respecter les intervalles de calibrage habituelles (annuel selon les réglementations DKD ou ISO) ou si la balance se trouve dans un endroit avec des fortes influences d'agents externes (poussière, saleté, haute humidité relative).

### Mode de calibrage

Vous devez envoyer la balance au laboratoire de PCE Instruments ou à un laboratoire accrédité pour effectuer son calibrage ou son recalibrage, car vous ne pouvez pas l'effectuer vous mêmes. Vous devez faire le même pour les réparations.

### Sécurité

Vous devez respecter strictement les indications de sécurité suivantes:

<b>Attention</b>	<b>La balance à crochet possède une plage de surcharge, vous devez éviter de charger la balance au-dessus de sa plage de pesage, car une surcharge peut produire des dommages à la cellule de pesage (et les dommages résultants sur l'appareil.</b>
<b>Attention</b>	Las balances à crochet ne doivent pas être exposées à des charges continues, car cela cause une usure dans la cellule de pesage.
<b>Attention</b>	Vérifiez régulièrement la fixation du chaînon et du crochet, ainsi que des autres irrégularités.
<b>Attention</b>	Si vous voulez prolonger la vie de l'accumulateur interne vous devez effectuer les recharges dans des intervalles réguliers, même avec la batterie inactive.
<b>Attention *</b>	Utilisez toujours le chargeur fourni. *
<b>Attention</b>	Ne jamais essayer d'ouvrir la balance. Seulement les techniciens de PCE Instruments ou des laboratoires spécialisés pourront effectuer les travaux de maintenance, de réparation ou de calibrage nécessaires

**\*) Utilisez uniquement l'adaptateur de courant AC fourni dans l'envoi. Un autre adaptateur peut endommager les composants internes.**

PCE Instruments est à votre disposition pour résoudre vos doutes ou vos questions sur calibrage

Sur ce lien vous aurez une vision de la technique de mesure:

<http://www.pce-france.fr/instruments-de-mesure.htm>

Sur ce lien vous trouverez une liste de mesureurs:

<http://www.pce-france.fr/mesureurs.htm>

Sur ce lien vous trouverez une liste de balances:

<http://www.pce-france.fr/balances.htm>

**ATTENTION:** "Cet appareil ne possède pas de protection ATEX, il ne doit donc pas être utilisé dans des atmosphères potentiellement explosives (poudres, gaz inflammables)."